

Appel iværksat den 25. november 2011 af Land Wien til prøvelse af kendelse afsagt af Retten (Sjette Afdeling) den 20. september 2011 i sag T-267/10, Land Wien mod Europa-Kommissionen

(Sag C-608/11 P)

(2012/C 25/80)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: Land Wien (ved Rechtsanwalt W.-G. Schärf)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen

Appellanten har nedlagt følgende påstand

Kendelse afsagt af Den Europæiske Unions Ret (Sjette Afdeling) den 20. september 2011 i sag T-267/11 ændres, således at appellants påstand tages til følge, og Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger i første og anden instans

Anbringender og væsentligste argumenter

Appellen er iværksat til prøvelse af kendelse afsagt af Retten den 20. september 2011, hvormed Retten frifandt Kommissionen for appellants påstand om i det væsentlige dels at Kommissionens afgørelse af 25. marts 2010 om henlæggelse af sagsøgerens klage vedrørende projektet om udbygning af reaktor 3 og 4 i Mochovce-atomkraftværket (Den Slovakiske Republik) annulleres, dels at det fastslås, at Kommissionen har udvist passivitet i henhold til artikel 265 TEUF, i det omfang ikke alle de ønskede dokumenter vedrørende dette projekt under tilsidesættelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter⁽¹⁾ er blevet fremsendt til sagsøgeren.

Retten har tilsidesat Euratom-traktaten, idet den ikke fortolkede denne i lyset af Lissabontraktaten. Retten har underkendt, at det følger af Lissabontraktaten, at den i artikel 42 i chartret om grundlæggende rettigheder anerkendte ret til aktindsigt i dokumenter er juridiskbindende, og at appellanten umiddelbart kan henvise hertil med henblik på at indhente samtlige de oplysninger, som Kommissionen ligger inde med vedrørende udbygning af Mochovce-atomkraftværket.

I modsætning til Rettens opfattelse udgør Kommissionens skrivelse som svar på appellants spørgsmål en anfægtelig beslutning som omhandlet i artikel 263 TEUF. Dette fremgår af Domstolens faste praksis og navnlig af dom af 11. november 1981 i sag 60/81 (IBM).

⁽¹⁾ EFT L 145, s. 43.

Appel iværksat den 1. december 2011 af Luigi Marcuccio til prøvelse af dom afsagt af Retten (Fjerde Afdeling) den 14. september 2011 i sag T-236/02, Marcuccio mod Kommissionen

(Sag C-617/11 P)

(2012/C 25/81)

Processprog: italiensk

Parter

Appellant: Luigi Marcuccio (ved avvocato G. Cipressa)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- Ophævelse af de dele af dommen af 14. september 2011 i sag T-236/02, hvor Retten frifandt Europa-Kommissionen for den af appellanten fremsatte erstatningspåstand.
- Principalt: Indstævnte tilpligtes at betale sagens omkostninger, og appellanten gives medhold i sin erstatningspåstand.
- Subsidiært: Sagen hjemvises til Retten med henblik på, at den træffer fornyet afgørelse om erstatningspåstanden.

Anbringender og væsentligste argumenter

- Der foreligger en formel fejl af en sådan grovhed, at appellants interesser har lidt ubodelig skade.
- Dommen indeholder ingen form for begrundelse, og argumentationen er irrationel, modstridende, ulogisk og usammenhængende, og der er tale om en fejlagtig, urigtig, falsk og irrationel fortolkning og anvendelse af bilag X til vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, af de almindelige fortolkningsprincipper og af de betingelser, der skal være opfyldt for, at en institution i Den Europæiske Union kan blive dømt til at betale skadeserstatning.
- Der foreligger forveksling, vilkårlighed og urigtig gengivelse af de faktiske omstændigheder.
- Der er tale om en forvanskning og fordrejning af de faktiske omstændigheder, og fejlagtig, urigtig, falsk og irrationel fortolkning og anvendelse af de principper, der vedrører spørgsmålet om, hvorvidt påstande kan antages til realitetsbehandling.